

**СЛУЖБЕНИ ЛИСТ**АУТОНОМНЕ ПОКРАЈИНЕ ВОЈВОДИНЕ
НАРОДНЕ РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ**ПРОПИСИ НАРОДНИХ ОДБОРА**

Број 10

Нови Сад, среда, 5 август 1953

ГОДИНА I

110

У циљу правилног снабдевања грађана пољопривредним производима, а на основу чланова 5, 14, 15, 47, 48 и 109 Закона о народним одборима градова и градских општина НРС и чл. 3, 4, 6 и 8 Основног закона о прекршајима, Градско веће и Веће произвођача Народних одбора града Новог Сада на посебним седницама одржаним на дан 21 јула 1953 године донели су

О Д Л У К У

о регулисању промета пољопривредних производа на територији НО-а града Новог Сада

Члан 1

На пијацама града Новог Сада до времена које одреди Савет за привреду Народних одбора града може се вршити непосредна продаја пољопривредних производа само индивидуалним потрошачима за подмирење њихових потреба.

Забрањује се државним трговинским предузећима, трговинским предузећима задружних организација и набавно-продајним задругама откупљивање пољопривредних производа на пијацама града Новог Сада у времену одређеном по предњем ставу.

Исто тако у том времену забрањује се напред наведеним привредним организацијама и пољопривредним произвођачима (продавцима) да на пијацама врше преговоре о купопродаји пољопривредних производа.

Члан 2

Забрањује се приватним лицима свака куповина пољопривредних производа у циљу даље препродаје, као и сама препродаја на целој територији града Новог Сада.

Члан 3

Новчаном казном до 3.000 динара казниће се учинилац за повреду прописа ове Одлуке.

Административно-казнени поступак по прекршајима из ове Одлуке води и казну изриче судија за прекршаје Народних одбора града Новог Сада по прописима Основног закона о прекршајима.

Члан 4

О извршењу ове Одлуке стараће се Савет за привреду НО-а града.

Члан 5

Ова Одлука ступа на снагу даном објављивања у „Службеном листу АП Војводине“.

Народни одбор

Града Новог Сада

Секретаријат за опште послове

Број 20672

Нови Сад, 21 VII 1953

Претседник,
Тодор Јовановић, с. р.**111**

На основу чланова 14, 15, 47, 48 и 109 Закона о народним одборима градова и градских општина НРС и чл. 2 и 4 Уредбе о издавању у закуп пословних просторија Градско веће и Веће произвођача Народних одбора града Новог Сада на посебним седницама одржаним 21 јула 1953 године донели су

О Д Л У К У

о изменама и допунама одлуке Народних одбора града Новог Сада број 12426 од 24 априла 1953 о издавању у закуп пословних просторија

Члан 1

После члана 8 Одлуке Народних одбора града Новог Сада број 12426 од 24 априла 1953 године о издавању у закуп пословних просторија („Службени лист АП Војводине“ број 3 од 21 маја 1953) додаје се нов члан 9 који гласи:

Ако су пословне просторије грађевинско-технички прилагођене или снабдевене уређајима за обављање делатности, могу се по решењу Савета за привреду Народних одбора града издавати у закуп искључиво за такову делатност.

Члан 2

Иза новог члана 9 уводи се нов члан 10 следеће садржине:

Народни одбор града изузетно може посебно својом одлуком одредити да се поједине пословне просторије издају у закуп само за одређену врсту делатности уколико то јавне потребе и интереси града захтевају.

Ако за пословне просторије, које служе за обављање делатности означене у претходном ставу овог члана, нема интересената и због тога се не могу издати у закуп, народни одбори општина у саставу града могу одобрити издавање у закуп оваквих просторија и за друге сврхе.

Члан 3

После новог члана 10 додаје се нови члан 11 који гласи:

Досадашњи закупац пословне просторије има прече право на закључење уговора од осталих заинтересованих лица под истим условима.

Члан 4

Чланови: 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15 и 16 постају чланови: 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18 и 19.

Члан 5

Ова Одлука ступа на снагу даном објављивања у „Службеном листу АП Војводине“.

Народни одбор

Града Новог Сада

Секретаријат за опште послове

Број 20637

Нови Сад, 21 VII 1953

Претседник,
Тодор Јовановић, с. р.

112

На основу чланова 5, 14, 57, 47, 48 и 109 Закона о народним одборима градова и градских општина НРС и Упутства Државног секретаријата за послове привреде НРС број 15719 од 15 маја 1953, Градско веће и Веће произвођача НО-а града Новог Сада на посебним седницама одржаним 21 јула 1953 донели су

О Д Л У К У

о образовању фондова за кредитирање и финансирање инвестиција у граду Новом Саду за 1953 годину

Члан 1

У циљу кредитирања и финансирања инвестиција у граду Новом Саду за 1953 годину образују се: Фонд за кредитирање привредних инвестиција града Новог Сада и Фонд за финансирање инвестиција непривредног карактера града Новог Сада.

Члан 2

Фонд за кредитирање привредних инвестиција образује се из средстава града која преостану по извршењу обавеза из друштвеног плана ФНРЈ односно НРС, а то су:

- 1) вишак акумулације и фондова који Народни одбор града остварује на бази повећаних стопа АФ преко оних које су постављене у републичком друштвеном плану, и
- 2) вишак других прихода чија намена није унапред предвиђена.

Члан 3

Средства овог Фонда служе за давање кредита — зајма привредним предузећима и привредним установама које имају седиште на подручју града, а за инвестирање у објекте који нису садржани у друштвеном плану НРС.

Члан 4

Корисници средстава из овог Фонда обавезни су да по изградњи и стављању у потон изграђених објеката у уговореном року и уз плаћање уговорене камате врате добијена средства.

Члан 5

Фонд за финансирање непривредних инвестиција образује се из следећих средстава града:

- 1) вишкова пореза на промет, у целини,
- 2) вишкова пореза на доходак који се остварују преко предвиђених износа у друштвеном плану града, у целини,
- 3) средстава добијених од продаје станбених зграда из општенародне имовине,
- 4) приход од пореза на вишак фонда плата код привредних организација,
- 5) средстава из фонда за одржавање станбених зграда,
- 6) средстава која привредна предузећа уступе из својих фондова за самостално располагање Народном одбору града односно Народном одбору општина у саставу града за комуналну изградњу,
- 7) прихода из локалних такса и пореза на промет,
- 8) позитивне разлике, коју су грађевинска предузећа дужна да уплате у буџет града у смислу чл. 17 Уредбе о завршним рачунима привредних организација за 1952 годину („Сл. лист ФНРЈ“ број 12-53).

Члан 6

Средства овог фонда служе за комунално-станбену изградњу града Новог Сада.

Члан 7

Корисник средстава из Фонда за финансирање

непривредних инвестиција није обавезан на враћање добијених средстава.

Члан 8

Овлашћује се Градско веће и Веће произвођача да по указаној потреби могу својом одлуком преносити средства из Фонда за кредитирање непривредних инвестиција у Фонд за финансирање непривредних инвестиција и обратно.

Члан 9

У ове Фондове ће се унети по бруто принципу сва средства остварена од 1 јануара 1952 године, а која су била предвиђена у горње сврхе.

Средства из Фонда за одржавање станбених зграда унеће се онако како су остварена од 1 новембра 1952 године.

Члан 10

Решење о располагању средствима из фондова доносиће Градско веће и Веће произвођача Народного одбора града равноправно, на посебним седницама, а по принципима постављеним у Уредби о привременом финансирању инвестиција у 1953 години („Сл. лист ФНРЈ“ број 2-1953).

У решењу ће се обавезно одредити висина каматне стопе, рокови враћања, гаранција за исплату, као и остали услови под којима се даје кредит.

Члан 11

Овом Одлуком се стављају ван снаге прописи члана 3 Одлуке Народного одбора града Новог Сада бр. 12427 од 24 априла 1953 године о расподели и утрошку фонда за одржавање зграда на територији града Н. Сада („Сл. лист АП Војводине“ бр. 3-1953) и чл. 13 Одлуке Народного одбора града Новог Сада бр. 15420 од 22 маја 1953 године о продавању станбених зграда из општенародне имовине на територији града Новог Сада („Сл. лист АП Војводине“ број 4-1953).

Члан 12

О извршењу ове Одлуке стараће се Савет за привреду Народного одбора града.

Члан 13

Ова Одлука ступа на снагу даном објављивања у „Службеном листу АП Војводине“.

Народни одбор
Града Новог Сада
Секретаријат за опште послове
Број 2788
Нови Сад, 21 VII 1953

Претседник,
Тодор Јовановић, с. р.

113

На основу члана 1 става 4 и члана 2 става 2 Уредбе о привредном финансирању инвестиција за 1953 годину, у вези с члановима 5, 15 и 48 тачке 3 Закона о народним одборима градова и градских општина, Градско веће и Веће произвођача Народного одбора града Зрењанина, на својим седницама од 24 јула 1953 године, донели су у истоветном тексту следећу

О Д Л У К У

о оснивању Фонда за кредитирање и финансирање инвестиција НО-а града Зрењанина за 1953 годину

Члан 1

За финансирање инвестиција града Зрењанина у 1953 години оснивају се код Народне банке ФНРЈ —

филијале за град Зрењанин следећи фондови, и то:

- 1) Фонд за кредитирање привредних инвестиција,
- 2) Фонд за кредитирање непривредних инвестиција.

Члан 2

У Фонд за кредитирање привредних инвестиција улазе средства Народнoг одбора Града која престану по извршењу обавезе из Друштвеног плана ФНРЈ, односно Народне Републике Србије, и то:

- 1) вишак акумулације и фондова које Народни одбор оствари на бази повећаних стопа АФ преко оних које су постављене у друштвеном плану Народне Републике Србије;
- 2) вишак прихода по буџету за 1952 годину;
- 3) средства добијена продајом основних средстава предузећа у ликвидацији;
- 4) вишак других прихода којих намена није унапред одређена.

Члан 3

Средства овог фонда служе за давање кредита — зајма привредним, задружним и друштвеним организацијама које имају седиште на подручју Града, за инвестирање у објекте који нису садржани у плану Народне Републике Србије.

Корисници средстава из овог Фонда обавезни су да ове врате по изградњи и стављању изграђених објеката у погон, уз плаћање камате из добијених средстава.

У решењу ће се обавезно одредити висина каматне стопе, рокови враћања, као и услови под којима се даје кредит.

Члан 4

У Фонд за кредитирање непривредних инвестиција улазе следећа средства:

- 1) вишкови пореза на промет, у целини;
- 2) вишкови пореза на доходак, који се остварује преко предвиђених износа у Друштвеном плану Града, у целини;
- 3) Средства добијена од продаје станбених зграда из општенародне имовине;
- 4) приходи од пореза на вишак фонда плата код привредних организација;
- 5) средства из фонда за одржавање станбених зграда;
- 6) средства која привредна предузећа уступе из својих фондова за самостално располагање Народном одбору Града за комуналну изградњу;
- 7) приходи од локалних такса и пореза на промет;
- 8) приходи од расписаног локалног зајма Народнoг одбора Града;
- 9) остала средства која остају Народном одбору на располагању

Члан 5

Средства из овог Фонда означена под тачкама 3, 4, 5 и 8 у претходном члану служе искључиво за станбену изградњу на подручју Народнoг одбора Града, а остала средства могу се употребљавати како за станбену изградњу, тако и за остале комуналне делатности.

Корисници средстава из овог Фонда нису обавезни на враћање добијених средстава.

Члан 6

У оба Фонда под чланом 3 и 4 ове Одлуке улазе сва средства остварена од 1 јануара 1953 године.

Средства из Фонда за одржавање станбених зграда уносе се онако како су остварена од 1 новембра 1952 године.

Члан 7

Овлашћује се Веће произвођача да по указаној потреби може средства означена под тач. 1, 2 и 6

из члана 4 ове Одлуке по потреби преносити у Фонд за кредитирање привредних инвестиција.

Члан 8

Решења о располагању средствима из Фондова доносиће Градско веће и Веће произвођача Народнoг одбора Града, равноправно, на посебним седницама, у смислу Уредбе о привредном финансирању инвестиција у 1953 години („Службени лист ФНРЈ“ број 2/53).

Члан 9

За извршење ове Одлуке стараће се Савет за привреду Народнoг одбора Града.

Члан 10

Ова Одлука ступа на снагу даном објављивања у „Службеном листу АП Војводине“.

Народни одбор
Града Зрењанина
Број 10100/53

Зрењанин, 24 јула 1953

Претседник,
Светислав Јешић, с. р.

114

На основу члана 15 и тачке 3 члана 48 Закона о народним одборима градова и градских општина, у вези чланова 3, 8 и 141 Основног закона о прекршајима и чланова 1 и 14 Уредбе о здравственом надзору над животним намирницама, Градско веће и Веће произвођача Народнoг одбора града Зрењанина, на својим седницама од 24 јула 1953 године, донели су у истоветном тексту следећу

О Д Л У К У

о продаји животних намирница на територији НО-а
Града Зрењанина

Члан 1

У циљу очувања народног здравља произвођачима се дозвољава, по одредбама ове Одлуке, ван редовне трговинске мреже, продаја млека, млечних производа и других животних намирница искључиво на одређеним местима на пијаци у ул. Д-р Мирослава Тирша.

Забрањена је куповина животних намирница од стране непроизвођача у циљу препродаје.

Члан 2

Судови у којима се продају животне намирнице морају бити чисти и од материјала у којем њихово држање није штетно за људско здравље.

Судови из којих се продаје млеко морају бити у облику канти са суженим грлом и поклопцем, а мерица за мерење млека снабдевана дугачком дршком у виду куке, тако да се може окачити о врх канте.

Продаја масла (бутера) може се вршити једино спакованог у масној хартији. Забрањена је отворена продаја, у судовима, платну и др. без паковања у масној хартији.

Продаја кајака, скорупа и пазлаке (милергма) може се вршити само из чистих и поклопљених судова који немају оштећену глазуру са унутрашње стране.

Продаја сира може се вршити само из чистих и покривених дрвених капа или чабрица. Послуживање сира врши се дрвеним кашикама или машицама.

Члан 3

Забрањено је сипање воде у млеко или мешање сира с маслом, кромпира с брашном, као и све друге радње којима се потрошачи доводе у заблуду у по-

гледу порекла, квалитета и вредности животних намирница иако то не би било штетљиво по људско здравље.

Уколико се ради о таквим радњама које би биле штетљиве по људско здравље, примењиваће се одговарајући прописи виших државних органа.

Члан 4

Приликом продаје животних намирница забрањено је додиривање руком млечних производа и других намирница у текућем или уситњеном стању.

Поред млека, млечних производа, брашна, шећера и других намирница забрањена је продаја на истом месту производа штетљивих за људску исхрану, а нарочито сапуна, соде и слично.

Члан 5

Сваки продавац млека и млечних производа мора имати код себе млечну карту за сточна грла која имају код куће и дужан је исту показати на захтев органа Санитарне инспекције, Народне милиције и других органа Народног одбора.

Млечна карта не може бити старија од шест месеци. У противном, може се сматрати да млеко или млечни производи потичу од туберкулозних грла.

Члан 6

Изузетно, дозвољена је продаја млека сталним купцима и по кућама, под условом из ове Одлуке, с тим да су сви продавци дужни да се пријаве Санитарној инспекцији ради потребне евиденције.

Члан 7

Пре вршења муже крава и оваца сви судови и четке морају се добро опрати топлем и хладном водом и оставити да се оcede.

Лица која врше мужу морају претходно опрати руке и вимена крава односно оваца.

Члан 8

Свако поступање противно одредбама ове Одлуке казниће се као прекршаји, и то:

- а) за прекршаје из члана 1, 3 и 4 става 2 и члана 5, 6 и 7 новчаном казном од 500 до 3.000 динара,
- б) за прекршаје из члана 2 и 4 став 1 новчаном казном од 100 динара, на лицу места.

Поред горњег, санитарни органи могу одредити забрану продаје животних намирница и њихову заплену ради уништења на лицу места.

Члан 9

Административно-казнени поступак по прекршајима из ове Одлуке води и казне изриче судија за прекршаје Народног одбора града Зрењанина.

Новчане казне до 100 динара изричу и наплаћују на лицу места уз издавање уредне признанице органа Санитарне инспекције или Народне милиције.

Члан 10

Ова Одлука има се објавити у „Службеном листу АП Војводине“ и на дан објаве ступа на снагу.

Ступањем на снагу ове Одлуке престају да важе сви прописи Народног одбора града Зрењанина о истој правној материји, уколико су с њом у противности.

Народни одбор
Града Зрењанина
Број 13670/53

Зрењанин, 24 јула 1953

Претседник,
Светислав Јешић, с. р.

115

На основу чланова 13, 15 и 16 Закона о избору и опозиву одборника народних одбора и члана 61 тач-

Издавач Нов. изд. предузеће „Слободна Војводина“, Нови Сад, Јована Ђорђевића 2 — Одговорни уредник д-р Будиша Дамјанов, Нови Сад, Пап Павла 33, тел. 36-52 (л. 561). Тел. Редакц. 28-84. Телефон Огласног одељења 23-54.

ке 3 Закона о народним одборима срезова, Среско веће Народног одбора Среза алибунарског у Алибунару, на својој седници одржаној 18 јуна 1953 године, донело је следеће

РЕШЕЊЕ

о расписивању избора за једно упражњено одборничко место Народног одбора општине Николинци, који има једну изборну јединицу

Расписују се избори за једно упражњено одборничко место Народног одбора општине Николинци, Среза алибунарског, а на упражњено место одборника Пинку Николаја, који је на ово место поднео оставку.

Избори ће се одржати у недељу, 30 августа 1953 године.

Народни одбор
Среза алибунарског
Број 6031/53

Алибунар, 23 јуна 1953

Претседник,
Дамјановић Обрад, с. р.

116

На основу прописа чланова 13, 15 и 16 Закона о избору и опозиву одборника народних одбора и члана 60 Закона о народним одборима срезова, Среско веће Народног одбора Среза алибунарског у Алибунару на својој седници одржаној 5 јула 1953 године, донело је следеће

РЕШЕЊЕ

о расписивању избора за пет упражњених одборничких места Народног одбора општине Николинци

Расписују се избори за пет одборничких места Народног одбора општине Николинци, Среза алибунарског, у једној изборној јединици, на одборничка места Јанешку Кузмана, Пинку Викентија, Мију Трајана, Пинку Стевана и Грењанц Трајана, који су дали оставку на одборничку дужност.

Избори ће се одржати у недељу, 30 августа 1953 године.

Народни одбор
Среза алибунарског
Број 6940/53

Алибунар, 8 јула 1953

Претседник,
Дамјановић Обрад, с. р.

САДРЖАЈ

Ред. бр.	Предмет	Страна
110	Одлука о регулисању прмета пољопривредних производа на територији НО-а Града Новог Сада	85
111	Одлука о изменама и допунама Одлуке Народног одбора града Новог Сада број 12426 од 24 априла 1953 о издавању у закуп пословних просторија	85
112	Одлука о образовању фондова за кредитирање и финансирање инвестиција у граду Новом Саду за 1953 годину	86
113	Одлука о оснивању Фонда за кредитирање и финансирање инвестиција НО-а града Зрењанина за 1953 годину	86—87
114	Одлука о продаји животних намирница на територији НО-а Града Зрењанина	87—88
115	Решење о расписивању избора за једно упражњено место Народног одбора општине Николинци, који има једну изборну јединицу	88
116	Решење о расписивању избора за пет упражњених одборничких места НО-а општине Николинци	89

Штампарија „Звезда“ Број 626-53